

| Основные события |

13 февраля

Открытая лекция
«Французский модернизм»
Лектор: Лариса Додхудова

20 февраля

www.bactria.net
презентация веб сайта
и публикаций
Концерт фортепианной
музыки: Джасур Халилов

| В этом выпуске |

«Истинные причины
русской стыдливости» 3

«Постмодернизм: возник-
новение и развитие» 4

Новая волна.
«Оригинальная копия» 5

«Тилло Теппе» -
«Золотая вершина» 7



«Оригинальная
копия»

www.bactria.net

Доска объявлений от Георгия

Начало 2009 во всем мире отмечено нарастающим финансовым кризисом и обсуждением того как его последствия скажутся на той или иной сфере нашей жизни. На Западе, где культурные институции во многом зависят от поддержки коммерческих компаний, все больше и больше сгущаются краски над амбициозными проектами крупных музеев и культурных центров, в то время как небольшие институции и вовсе поставлены на грань выживания. Подробнее об этом можно прочитать, например, здесь: <http://www.openspace.ru/art/projects/154/details/7380/>

Разделяя беспокойство своих коллег в Америке или во Франции, творческим планам которых угрожает финансовый кризис, должен, с сожалением (или к счастью?), отметить, что мы здесь в Таджикистане в сфере культуры особых то последствий мировой финансовой лихорадки и не замечаем... видимо потому, что кризис (и не только финансовый) для нас перманентное состояние. Большинство негосударственных, некоммерческих культурных институций (которых, кстати, по всей Центральной Азии можно по пальцам пересчитать) балансируют на грани закрытия, свертывания деятельности или, по крайней мере, сокращения штатов не то, что ежегодно – ежемесячно.

А по сему, долгосрочное планирование и институциональное развитие в сфере культуры – дело крайне не благодарное. И все же некоторыми планами на 2009 год поделиться мы можем. В первую очередь это касается регулярных событий культурного центра – таких как еженедельные показы фильмов и языковые кафе. Также как и прежде все желающие могут записаться на курсы английского, немецкого и французского языков, над улучшением качества которых мы постоянно работаем. Начиная с 2009 года, преподавание на курсах приведено в соответствие национальным и международным стандартам преподава-

ния иностранных языков. Несмотря на вынужденное повышение цен в 2009 году, обучение на языковых курсах в «Бактрии» по-прежнему остается самым доступным в Душанбе.

В декабре в Центре возобновил свою работу магазин ремесленной продукции «Тилло-Теппе», мы также не оставляем надежд, что в 2009 году в Центре появятся небольшое кафе и книжный магазин.

Мы надеемся, что нам удастся продолжить планомерную работу по продвижению в Таджикистане современной мировой культуры и практик современного искусства, в том числе в рамках проекта «Школа современной культуры» - серии лекций, мастер-классов и семинаров по истории, теории и практике современного искусства, импровизационной музыки, современной художественной литературы, арт-журналистики и арт-менеджмента.

В 2009 году **следить за нашими планами и событиями можно в интернете на www.bactria.net, а также подписавшись на получение e-mail рассылки и ежемесячного бюллетеня, отправив запрос на bactria@acted.org**

Мы также остаемся открытыми для ваших идей и предложений и с радостью поддержим реализацию любых креативных и инновационных проектов в области изобразительного искусства, музыки, театра и литературы.

Помимо мрачных прогнозов относительно влияния мирового финансового кризиса на культуру, есть и положительные – в моменты серьезных социальных потрясений людям свойственно обращение от материальных и утилитарных ценностей к ценностям духовным, вечным. Надеюсь, что уж этот аспект мирового кризиса не обойдет нас стороной... и до встречи в Культурном Центре «Бактрия».

*Георгий Мамедов
Директор КЦ «Бактрия»*

Культурные События в Душанбе

Театр им. Маяковского

11 Февраля, 14 30
«Пять жен Ходжа Насреддина»
13 Февраля, 14 00
«Любовь Пери»
17 Февраля, 10 00
«Старик Хоттабыч»
27 Февраля, 11 00
«Старик Хоттабыч»

Театр им. Лахути

5 февраля – 9 февраля, 14.00-
«Офати нафс»
«Чудовищная потребность» по «Маснави» Мавлави Руми;
13 февраля -14 февраля, 14.00 «Зухури Сухроб»
Явление Сухроба – по Шахнаме Фирдавси;
17 февраля – 22 февраля, 10.00, 14.00 «Мурги Хумо»
«Птица Хумо» по произведению Наримана Бакозода;
24 февраля, 14.00 «Офати нафс» «Чудовищная потребность»;
27 февраля – 28 февраля, 14.00 «Кабки кафас»
«Кеклик в клетке» по произведению Т. Зульфикарова;

Молодежный Театр

5 Февраля, 10 00
«Зани сарватманд»
А. Амирли"
7 Февраля, 12 00
«Чашмони бародари
киёмати»
Н. Табаров

В этом разделе, мы размещаем информацию о культурных событиях происходящих в Душанбе. Если Вы представитель какой либо организации и хотите разместить информацию о ваших проектах, пожалуйста обращайтесь: bactria@acted.org Или по адресу: 734 000 Душанбе, Ул. Мирзо Ризо 22, Тел. +(992 37) 227 02 57, +(992 37) 227 03 69

ТАМ ГДЕ ВСТРЕЧАЮТСЯ ЛЮДИ И ТВОРЧЕСТВО

WWW.BACTRIA.NET

Редакционная коллегия: Георгий Мамедов, Адриен Хрушка, Анна Басанова (главный редактор)
Перевод: Фарух Кузиев, Толиб Бахроми, Назарбек Назарбеков, Шабнам Шерматова, Адриен Хрушка
Фотографии: Джамшед Холиков, Антон Рухлов. Дизайн обложки: Антон Рухлов.

Спонсоры: АСТЕД, Посольство Франции, Посольство США, Швейцарское Управление по Развитию и Сотрудничеству.

В Москве запретили к показу спектакль, в котором звучат «неприличные» слова.

В февральской рубрике «О художественном...» мы бы хотели обсудить проблему использования ненормативной лексики в произведениях искусства, и предлагаем Вашему вниманию статью Марины Давыдовой, опубликованную на сайте www.openspace.ru/theatre/projects/139/details/7465/ печатается с некоторыми сокращениями. Полную версию статьи можно прочитать здесь: <http://www.openspace.ru/theatre/projects/139/details/7465/>

Новый год в театральной Москве начался с характерного казуса — руководство ДК имени Зуева не допустило к показу спектакль Ольги Субботиной «Про баб», в котором персонажи употребляют слова «клитор», «оргазм» и «сперма». Трудно представить себе, чтобы в договоре аренды была специально прописана статья, позволяющая отменять спектакль — на который, к слову сказать, уже проданы билеты зрителям — по высокоморальным соображениям. Но руководство ДК оказалось неумолимо. Оно поступило так из любви к искусству. Оно не могло смолчать.

Не то чтобы мне уж очень жаль спектакль «Про баб». У меня есть подозрение, что его художественные достоинства соответствуют искрометности его названия. Но диву даешься, какие же культурные люди работают у нас в домах культуры. И вообще в сфере культуры, особенно театральной.

Примерно в то же время, когда ломались копыя вокруг пьесы братьев Пресняковых в МХТ, мне довелось побеседовать со знаменитым английским драматургом Марком Равенхиллом. Я пыталась выяснить, как реагировала театральная общественность на специфическую лексику и садомазохистские сцены в его пьесах, рядом с которыми откровения «про баб» кажутся уроком по сексуальному воспитанию молодежи в общеобразовательной школе (вопрос о художественных достоинствах произведений мы оставим в стороне, он

совершенно из другой области). Равенхилл долгое время вообще не мог понять, о чем я его спрашиваю, пока, наконец смекнув, не махнул рукой. Вопрос о нравственном и безнравственном на сцене давно уже не является в его стране, а равно и всех прочих европейских странах (ну, может быть, за исключением Албании — о ней мне, право, ничего не известно) предметом общественных дискуссий. Прежде являлся, а нынче нет. Прежде сцена была ничуть не менее, а в чем-то и более табуированным пространством, чем сама жизнь. Появиться на пляже в купальнике было уже возможно, но на сцене драматического театра — еще нет. Женская истерика в определенных обстоятельствах считалась чем-то если не приличным, то по крайней мере объяснимым, но на сцене вид катающейся по полу актрисы поверг бы публику в шок. XX век (не сразу, конечно же, а в результате длительных баталий) изменил соотношение запретов. В реальной жизни общественные конвенции по-прежнему работают и весьма эффективно. Зато сцена превратилась в свободное эстетическое пространство, лишенное всякого налогообложения в виде этикета. Нет, конечно, там тоже могут, если что не так, повозмущать, крикнуть из зала «бу-у-у!». Но запрещать спектакль из-за ненормативной (и уж тем более нормативной, но не ласкающей слух) лексики никому попросту не придет в голову.

Можно было бы предположить, что такой разгул неизбежно повлечет за собой печальные изменения нравственного климата в обществе. Ничуть не бывало. Никакого разгула безнравственности в Бельгии, Дании с Финляндией или Германии (где порой показывают и говорят на сцене тако-ое), ей-богу, не наблюдается. Даже наоборот. Педофилов и прочих извращенцев там ничуть не больше, чем у нас. Ксенофобии неизмеримо меньше. В этих странах трогательно заботятся об инвалидах и пенсионерах. В них чрезвычайно вежливые водители, крайне редко сбивающие детей на пешеходных переходах. Коррупция носит там единичный, а не тотальный характер, и т.д. и т.п. Чем свободнее чувствует себя художник в пространстве искусства, тем более законопослушные, ответственные и моральные граждане жи-

Бактрия_ о художественном

вуют в одной с ним стране. Тут надо бы понять причинно-следственную связь: не они моральны и ответственные, потому что он свободен, а он свободен, потому что они моральны и ответственные. Терпимость к художественному эпатажу есть тест на цивилизованность.

И наоборот. Нашу прекрасную страну, столь щепетильно относящуюся к звучащему со сцены слову, затруднительно назвать страной высокой культуры быта, где нехорошие слова сроду не услышишь в общественных местах — от магазина до троллейбуса, где люди никогда не толкают друг друга в метро, а также не плюют и не мусорят в подъездах. У меня есть подозрение, основанное, разумеется, не на фактах, а на общем знании жизни, что в быту руководство ДК ведет себя куда более свободно, чем руководство какой-нибудь культурной институции в той же Англии. Там ведь за не так сказанное своей подчиненной слово и не эдак брошенный на нее взгляд можно быть запросто обвиненным в sexual harassment. У нас же фривольное, а порой и хамское отношение начальника к подчиненной — устоявшаяся норма жизни. Российская стыдливость есть оборотная сторона российской же распущенности. Живо представляю себе возмущенного обывателя, выходящего из театра и злобно говорящего: «Нет, ну ведь матеряется ж, е... твою мать! На сцене — и матеряется! Это что ж такое творится, нах!» Здесь, за пределами храма искусства, можно дать волю чувствам и словам. Здесь общественные конвенции работают так плохо, что граждане, особенно если они депутаты или руководители ДК, поневоле воспринимают культуру вообще и театр в частности как заповедное пространство, в которое не должна вторгаться общая мерзость жизни. Это трепетное отношение к нравственности в искусстве есть прямое следствие ее осязаемого дефицита в быту.

CinemArt

«Ангел - А»

5 Фев. / 17:00

Режиссер: Люк Бессон (Франция)
Язык: французский
Субтитры: русские
Продолжительность: 1:28

«Призраки Гойи»

12 Фев. / 17:00

Режиссер: Милош Форман (США, Испания)
Язык: русский
Субтитры: нет
Продолжительность: 1:54

«Входите без стука»

19 Фев. / 17:00

Режиссер: Вим Вендерс (США, Германия)
Язык: английский
Субтитры: русские
Продолжительность: 2:02

«Изгнание»

26 Фев. / 17:00

Режиссер: Андрей Звягинцев (Россия)
Язык: русский
Субтитры: нет
Продолжительность: 1:36

«Постмодернизм: возникновение и развитие»

Тезисы лекции, прочитанной 28 ноября 2008 г.

Бактрия_Книжная полка

Постмодернизм можно рассматривать в нескольких аспектах: в филологическом, как анализ постмодернистских произведений и как критика концепций данного явления, охватившего все виды искусств, философию, социологию, архитектуру и т.д.

У.Эко считает, что **модернизм и постмодернизм всегда присущи искусству в периоды кризиса**. М.Энштейн выделяет модерность как свойство искусства вообще, а модернизм и постмодернизм – течения в искусстве определенного периода. Само понятие «модерн» (мебель, одежда) ассоциируется с чем-то изысканным, новым, современным. Термин «постмодернизм» появился в книге Р.Панвица «Кризис европейской культуры» в 1917 году, т.е. в период расцвета модернизма, хотя условно модернизм относят к первой половине XX-го века, а постмодернизм – ко второй. Связующие их явления в искусстве – экзистенциализм, «театр абсурда», «новый роман», «структурализм», а затем структурализм и постструктурализм.

Ученые философы и филологи Леви-Стресс, Р.Якобсон, Лесли Фидлер, У.Эко, М.Фико, Ж.Лакан, Ж.Деррида, Ю.Кристева создали теорию постмодернизма и специальный постмодернистский словарь, ключевые термины которого – «деконструкция», «дегероизация», «текст», «интертекстуальность», «симулякр», «ризома», «пастиш», «мир как текст», «смерть автора» и т.д. В обоснованиях своих теорий они опирались на философию А.Шопенгауэра, Ф.Ницше, З.Фрейда, А.Бергсона, Ортега-и-Гассета и др.

Социальные причины возникновения модернизма: подготовка к первой мировой войне, сама война и вызванная ею «переоценка ценностей», потому манифесты модернистских течений создавались или в период войны, или в начале 20-х годов. Затем модернизм идет на спад под воздействием антифашистского, антивоенного движений и второй мировой войны. После короткой эйфории по поводу победы антифашистских сил, возникает разочарование в итогах войны («Смерть в Риме» В. Кёппена и вся «группа 47»), критики послевоенного выживания («Шкура» Малапарте), растерянность участников Сопротивления («Мандарины» Симоны де Бовуар).

50-е годы определяют многие тенденции послевоенной Европы. Начало «холодной войны», «план Маршалла» и возникновение «общества потребления», «разбитое поколение икс», хиппи

и «сердитые». Возвращаются к сюрреализму, наиболее близкому к постмодернизму, его бывшие мэтры (Л.Арагон).

Книга Ж.Перека «Вещи» определяет **вещизм** как основную цель жизни человека: «Урок вещей» К.Симона, «Вопрос о счастье поставлен» А.Стиля. Итог «вещизма» – «Розы в кредит» Э.Триоле. Роман, который завершался постмодернистским приемом: героиню, Мартину, за страсть к вещам, за бездуховность («розы в кредит не продаются») съели крысы. Через несколько десятков лет в книге П.Зюскинда «Парфюмер» тоже за фанатизм (собираание запахов – тоже вещьизм) героя съели люди.

Связь модернизма с постмодернизмом проявляется при сравнении «Улисса», «Поминок по Финнегану» Д.Джойса с произведениями постмодернизма.

Эстетические причины возникновения модернизма, их отказ от искусства прошлого, от его традиций обусловлены тем, что реализм перестал удовлетворять художников, им хотелось найти новые пути в искусстве, по-новому выразить себя и свое отношение к окружающему. Повторение сюжетов («бродячие сюжеты»), психологизм в раскрытии совершенства в творчестве представителей «золотого века», что невозможность сделать лучше привела к отказу от содержания и к игре с формой (сюрреализм, «новый роман», «театр абсурда», авангардистские течения), к структурному, имманентному изучению текста.

Деконструктивизм и есть разрушение искусства, вытеснение содержания, примат формы, а это, в свою очередь, обусловило вытеснение разума инстинктами, дегероизацию личности. Мир представлен в творчестве многих художников (в широком смысле) как хаос, абсурд. Название произведения – эпатаж, который оправдывает У.Эко, выбрав «имя розы», «Лысая певичка» Э.Ионеско и др.

Принижение разума, отказ от гуманизма определили критику Возрождения и Просвещения. Использование мифологии, фольклора, фантастики, интерес к средневековью в основном вызваны стремлением унижить человека, подчеркнуть его вырождение, деградацию: Одиссей и Блум («Улисс»),

Кентавр и Колдуэлл («Кентавр»), Томас Манн, умерший в 1955 году, не предполагал, что вскоре Леверкюна – Фауста XX века с дьяволом победит не Бетховен, не гуманизм, а дьявол. Кстати, в «Докторе Фаустусе», интеллектуальном романе, имеются модернистские и даже постмодернистские приемы в изображении раздвоения личности, мертвой природы и т.д.

Обращение к тексту вместо содержания сделали популярными игру со словом, интертекстуальности, пародирование (пастиш), использование симулякра (копии) и т.д.

Например, У.Эко в «Имя розы» использует детективную структуру А.Конан-Дойля, «Вавилонскую библиотеку» Х.Борхеса и его лабиринт, а «Остров накануне» построен на цитировании.

У Д.Фаулза в «Коллекционере» интертекстуальность из «Бури» Шекспира, а в «Подруге французского лейтенанта» из эссеистских произведений Т.Гарди, пародии на викторианские романы. У П.Зюскинда в «Парфюмере» интертекстуальность из Золя («Чрево Парижа»), Ф.Ницше, детективов.

Смешение жанров, стилей тоже особенность постмодернистской эстетики.

Обращение к времени и пространству, во многом идущее от «Улисса» Джойса: Дублин – его география, город – лабиринт, время – один день; «Имя розы» – монастырь, лабиринт, по часам расписанные семь дней и т.д.

Микро мифы символизируют историю человечества. Притчевый аспект во многих книгах современных писателей определяет популярность притча: драма-притча, роман-притча, мифологические сюжеты в сочетании с современными.

Уэльбек и его романы «Элементарные частицы» и «Возможность острова», «Усы» Каррера, произведения М.Павича и М.Кундеры – энциклопедии постмодернизма. В них документализм (культурологический аспект) с потоком сознания, бессознательное, жалкое, низменное, представляющее человека как «элементарные частицы», способные только к клонированию, но клоны ненавидят своего создателя. Антиутопии как прогнозы страшного, убогого будущего человечества, лишённого разума. «Авторская маска» позволяет разрушать всякие авторитеты, отрицать религию и представлять «мир как текст», лишённый эмоциональности, любви.

Спектор А.Л., профессор РТСУ

27 ноября 2008 года в театре им. Маяковского состоялось открытие выставки, ставшей заключительным этапом образовательного проекта в области современного искусства для молодых художников, организованного КЦ «Бактрия». Участники прослушали курс лекций по истории современного искусства 20 века, по итогам которых проводились практические занятия.

Одним из кураторов проекта была предложена тема практической части «Оригинальная копия». Это упростило и усложнило задачу одновременно. Тот факт, что за основу своей практической работы каждый участник семинара брал известную работу известного автора, уже определяла конечный продукт, как «объект актуального искусства», независимо от уровня представленной работы. Однако работа по мотивам произведения великого автора требует не только мастерства, но и крайне тонкой душевной организации, потому что суть здесь совсем не в том, чтобы просто повторить, добавить или отнять. Необходимо сохранить суть, дополнив ее чем-то, не убивая при этом грубостью, недомыслием и ленью гениальность оригинала.

Данная выставка крайне парадоксальна. Возможно, ее бы следовало назвать «Как надо и как не надо делать актуальное искусство». Часть работ остались для меня нейтрально-позитивными. Это работы, в которые, может и не плохи, но совершенно точно нуждаются в доработке. Работа Рустамовой Азизы «Красные корни» по мотивам произведения Феликса Валлотона «Пейзаж с деревьями». Про эту работу, говоря языком социологии, можно сказать «Скорее да, чем нет». Ничего лишнего, все предельно просто и ясно – красный цвет корней в расшифровке не нуждается. Можно сказать, что работа глубоко философская. Настолько очевидно глубоко, что это и представляет собой ее минус. Кроме того,



«Отношения» Екатерина Груздева, Вика Эверт

сам материал, который выбрала автор, пожалуй, недостаточно выразителен. Сильные корни, выполненные в технике папье-маше рядом с распечатанной на баннере репродукцией Валлотона, которая выглядела довольно невзрачно и невыразительно, создают неприятный контраст. Ту же проблему в откровенном «неравноправии» материалов мы видим в работе Ли Светланы, Пилиевой Мадины и Шукуровой Шифо. В их инсталляции по мотивам Шагала «Над городом» две составные части – подвешенные в воздухе влюбленные и видеоролик, в котором запечатлена горная местность, вообще не воспринимается, как единое целое. Возможно, проблема восприятия этой работы в экспонировании. Идея достаточно оригинальна, но очевидно нуждается в доработке и скрупулезном анализе собственного отношения авторов к поднятому вопросу, потому что именно от их персонифицированной позиции и следовало бы отталкиваться при выборе материалов. Так же, к категории «Скорее да, чем нет», безусловно, стоит отнести работу Каримовой Насибы и Абдусаматовой Манзуры по мотивам работ Явачева Кристо. Инсталляция из упакованных кирпичей. Упаковкой послужил синтец (чит), из которого, как правило, шьются самые дешевые женские национальные платья. 55 упакованных кирпичей были сложены в квадрат, имеющий несколько ярусов – зрительно напоминает фундамент. Этакое соединение образов подсознательного – многие поколения связанных обездоленных женщин, которые служат основой тому, чего нет. Также о женщинах нам поведали Груздева Екатерина и Эверт Вика в своей работе «Отношения», (фото Холикова Джамшеда). Работа по мотивам перформанса Улэй и Абрамович «Отношение во времени». Их работа повествует о сложности отношений между женщинами. Тема оригинальная, но в их исполнении работа теряет то напряжение, которое свойственно оригиналу. Возможно, это задумка авторов, но в этой работе нет вектора, в отличие от работы Улэй и Абрамович, где вектором является фактор разности.

Думаю, что от авторов вышеупомянутых работ нам есть чего ждать в будущем. Но давайте поговорим о настоящем. Например, о настоящих, полноценных объектах актуального искусства, которые были представлены на выставке «Оригинальная копия». В традиционной технике лоскутного шитья Шариповой Зухро воспроизвела работу Пита Мондриана «Победа бугги-вугги». Изумительно корректное отношение к оригиналу, дополненное местным колоритом делают эту работу визуальным выражением такого понятия, как толерантность. Возможно ли в сегодняшнем мире, чтобы девочка азиатка, мусульманка исполняла в традиционной технике своего народа, карту штатов Америки? Нужно отдать должное организаторам проекта, которые остались до конца честными, не оставив возможности участникам проекта «вилять» и прятаться за фразами категории «я так вижу» - к каждой представленной работе прилагалось послание автора к зрителям, где автор говорил о тех задачах, которые он перед собой поставил. К сожалению, довольно много представленных работ не отвечали поставленным автором задачам.

Сложную задачу поставили перед собой Бозичаев Саиёд, Ахмадалиев Мехродж, Латипов Шерзамон, Ильясов Ильдар и выполнили ее безупречно. Крайне лаконичные, и совершенные в своем выражении оригиналы были объединены между собой в копии, которые и описать-то невозможно... белые скульптуры, созданные в сочетании простых геометрических форм.



«Красные корни» Азиза Рустамова

О К Н О

таточно оригинальна, но очевидно нуждается в доработке и скрупулезном анализе собственного отношения авторов к поднятому вопросу, потому что

Потрясающе выразительно и чисто. Эти скульптуры как бы поглощают и одновременно рассеивают свет, захватывая зрителя своей футуристичностью. Радует корректное отношение к оригиналу и полное выполнение поставленной задачи.

По мотивам автопортрета Ван Гога с отрезанным ухом, работы Таджиевой Нигины и Мирмухамедова Максуда. Флористическая аппликация. Изумляет способ экспонирования работы – на полу, в куче листьев это лицо, как будто сотканное самой природой. Кажется, сейчас подует ветер и оно исчезнет. Что-то неуловимое есть в этой работе, она как бы ловит зрителя в свои сети внезапностью появления, она останавливает и удерживает рядом с собой. Исключительная работа. Это тот редкий случай, когда представленное не только заставляет задуматься и полюбоваться, но и учащает сердцебиение.

Слишком прямолинейной показалась мне работа Корноуховой Веры. Концептуальное заявление «я слышу музыку» глухого от рождения человека, звучит наигранно. Глухой человек может чувствовать ее иначе, но не слышать, поэтому, берясь за эту тему, следовало бы найти наиболее близкий термин, чтобы обозначить способ восприятия глухим человеком музыки. Мотивом послужила работа по мотивам проекта Софии Каль «Слепые», но автор не смогла даже приблизиться к планке оригинала. В этой работе нет нерва. Возможно, просто неверно был выбран Оригинал и автору просто нужно попробовать найти для себя то, что ей по-настоящему близко.

Также не порадовала работа Убайдуллоева Абдулло, Карнаухова Вера «Ангелы среди нас». Данная работа была бы интересна, если бы она экспонировалась в отдельном помещении, и автор проявил чуть больше избрительности при изготовлении своих ангелов. Пока что создается впечатление, что это фабричного производства фигурки, которые либо забыли снять после прошлого Рождества, либо в этом году поторопились украсить им помещение.

Одна из самых неудачных работ, представленных на этой выставке, это работа Кладо Инны, по мотивам работы Колфилда Патрика «Натюрморт с кувшином и бутылкой», которая, ставя перед собой задачу «выйти из плоскостного изображения», заданного оригиналом, совершенно не справилась с этой задачей. Плоскостность изображения сохранилась, а то, что материалом, с помощью которого автор пыталась создать объемное изображение, послужили поднадоевшие в проектах местных актуальных художников, сухофрукты, в числе которых оказался и киви, который в Таджикистане пока не выращивают, не позволяет говорить даже о национальном колорите. Кроме того, совершенно непонятно, зачем



“Портрет Ван Гога” Нигина Таджиева, Максуд Мирмухамедов

брать работу, «солью» которой является плоскостное изображение, и ставить себе задачу «выйти из него».

Наибольшее недоумение вызывает проект «Метаморфоза» по мотивам Авиньонских девиц Пикассо, выполненный Шарифи Сулейман, Шарифи Озар. В нем соединены музыка, видеоролик, графические листы. Музыка откровенно спокойная, хотя авторы утверждали в своем обращении к зрителю, что именно такое звуковое отображение имеет ситуация, когда горит публичный дом – довольно странно, на наш взгляд. Представленные графические листы на тему «Жители Черного Континента», показывали зрителю то, что некогда вдохновило великого Пикассо написать Авиньонских девиц. Видеоролик демонстрировал нам сожжение репродукции Авиньонских девиц и начало процесса работы над графическими листами пеплом от сожженной репродукции. Трудно сказать, что именно имели в виду авторы этой работы. Соединив огромное количество медиа, они не смогли внятно выразить свою идею, если такая, конечно, была. То, что мы увидели напоминает иллюстрацию к «круговороту воды в природе», но при чем тут Пикассо и пострадавшие Авиньонские девицы – совершенно не ясно. Также неприятно поражает попытка эпатировать исключительно словами. Возможно, стоило сначала написать обращение к зрителю, и только после этого начинать работать над визуальной и звуковой частью проекта.

Несмотря на то, что каждый художник ставил перед собой конкретную задачу и решал ее исходя из имеющихся в его распоряжении возможностей, основной и общей для всех была та, которую организаторы сформулировали так: «Художник актуального искусства – это, прежде всего экспериментатор, визуализирующий в художественных образах некую очень важную идею», исходя из этого определения, дается оценка работ в данной статье. Радует, что благодаря таким проектам мы узнаем новые имена.

Хочется поблагодарить всех кураторов проекта за тот колоссальный труд, который они вкладывают в развитие актуального искусства в Таджикистане. Остается надеяться, что подобные проекты будут проводиться чаще, потому что именно свободный доступ и профессиональное руководство, послужили своеобразным ситом и позволили говорить на равных молодым и опытным художникам – результат поражает. Но что может говорить за художника, кроме как его работа?

Абдурауфова Гамила



“Натюрморт” Инна Кладо

Культура Таджикистана богата и разнообразна и она дает возможность увидеть прошлое и будущее. Испокон веков культура приносила богатый урожай уникальных ремесел, такие, как виртуозное ткачество и непревзойденная по красоте вышивка, тонкая роспись и резьба по дереву, тщательная выделка кожи и искусное ювелирное мастерство. Этническое, культурное, климатическое и природное разнообразие страны нашло яркое отражение в развитии ее профессионального искусства, ремесел и промыслов. В настоящее время наблюдается рост популярности ремесленной продукции, сделанной вручную с использованием этнических элементов и соответствующие определенной культуре - ремесла все больше становятся частью индустрии моды и дизайна интерьера.

В этом году большой вклад в развитие традиционного ремесла, как доходоприносящей деятельности, внесли международные организации, которые в рамках своей проектной деятельности в Центрально-азиатском регионе заложили прочные рыночные механизмы развития ремесленного сектора путем проведения региональных ярмарок, выставок и серий тренингов.

Предыдущий год для КЦ «Бактрия» был ярким таким моментом как: официальное открытие художественного салона «Тилло Теппе» (6/12/2008). Этот проект стал площадкой для сотрудничества и тесного диалога культуры и

предпринимательства, тем самым, поддерживая экономическое состояние ремесленников.

А с начала года ведется активная деятельность по работе с настоящими и потенциальными партнерами - с государственными и международными организациями.

Другими яркими событиями прошедшего года были региональная выставка и рождественская ярмарка ремесел. Они служат именно тем средством общения населения с традицией, с культурой и историей каждого отдельного региона страны, а также нацелены на создание более благоприятной среды для торговых и культурных взаимоотношений между народами, что, в свою очередь способствует сохранению и развитию толерантности. И, конечно же, этот год не будет исключением – также будут проводиться ярмарки и вас ждет еще один сюрприз – **тематические выставки ремесел.**

В настоящий момент ведется совместная работа с ремесленниками по разработке дизайна, совершенствованию технологий производства и маркетинговая поддержка по развитию рынка

ремесленников посредством тренингов, семинаров, выставок и ярмарок.

Идя уверенными шагами, мы намерены принять участие в продвижении традиционных ремесел Таджикистана на международный рынок. Народное ремесло Таджикистана имеет большой потенциал. Работы таджикских мастеров отличаются уникальностью, что несомненно привлекает покупателей из разных стран.

Шабнам Шерматова менеджер проекта «Тилло Теппе»



Ремесленница из Мургаба за работой

Беседа за чашкой кофе

Бактрия_Лингво

English Club

February 4
4 p.m

Black History Month
Matt Purl (American Embassy)

February 11 & 18
4 p.m

screening of the film in two parts
"Malcolm X"
(Directed by Spike Lee 1992)

Discussion with Anne Benjaminson

February 25
4 p.m

Jazz & Blues
David Schafer
(American Embassy)

Club "Voltaire"

February 10
4 p.m

Free conversation

February 17
4 p.m

Free conversation

February 24
4 p.m

Free conversation



Black History Month is a remembrance of important people and events in the history of the African Diaspora. It is celebrated annually in the United States and Canada in the month of February, while in the UK it is held in the month of October.

The remembrance was originated in 1926 by historian Carter G. Woodson as "Negro History Week". Woodson chose the second week of February because it marked the birthdays of two Americans who greatly influenced the lives and social condition of African Americans: former President Abraham Lincoln and abolitionist Frederick Douglass.